

LESSON TRANSCRIPT

Intermediate S1 #1 A Pakistani Job Interview

CONTENTS

- 2 INTRODUCTION
- 2 DIALOGUE
- 4 POST CONVERSATION BANTER
- 5 VOCAB LIST
- 8 KEY VOCAB AND PHRASES
- 10 LESSON FOCUS
- 12 OUTRO

1

INTRODUCTION

Dana: Hi everyone, and welcome back to UrduPod101.com This is Intermediate Season 1 Lesson 1 - A Pakistani Job Interview. Dana here.

Hamza: السلام علیکم (Assalam u alaikum) I'm Hamza.

Dana: In this lesson, you'll learn about describing your interests and goals. The conversation takes place in the city office of a company.

Hamza: It's between Hamza and Ali.

Dana: The speakers are employer and job applicant; therefore, they will speak formal Urdu. Okay, let's listen to the conversation.

DIALOGUE

حمزہ: شروع کرتے ہیں، اپنا تعارف کروائیں۔

علی: بالکل۔ میرا نام علی ہے۔ میں لاہور کا رہائشی ہوں۔

علی: میں نے حال ہی میں اپنے کالج کی تعلیم مکمل کی ہے، اور مجھے ہوٹل کی سروس اور انتظام میں کام کرنا پسند ہے۔

علی: گزشتہ ایک سال سے میں سروس کے عملے کے طور پر ایک عالی شان برانڈ کی دکان میں پارٹ ٹائم کام کر رہا ہوں، لہذا مجھے کسٹمر سروس کی ایک اچھی سمجھ ہے۔

حمزہ: بہت اچھا۔ آپ نے کالج میں کیا پڑھا ہے؟

علی: انگریزی ادب

حمزہ: ٹھیک ہے۔ اور ایسا کیوں ہے کہ آپ خاص طور پر ہمارے ریستوران میں شامل ہونا چاہتے ہیں؟

علی: نہ صرف آپ کا ریستوران سب سے زیادہ مشہور اور معروف ریستورانوں میں سے ایک ہے، اس کی ایک طویل کامیاب تاریخ بھی ہے۔

علی: یہ بھی جانا جاتا ہے کہ آپ اپنے ملازمین کی اچھی دیکھ بھال کرتے ہیں، نئے آنے والوں کی اچھی تربیت کرتے ہیں، اور اگر وہ محنت کریں تو ان کو آگے بڑھنے کے مواقع دیتے ہیں۔

علی: میں سیکھنے اور آگے بڑھنے میں دلچسپی رکھتا ہوں۔

حمزہ: بہت اچھا۔ ہم یقینی طور پر اپنے نوجوان عملے کو تربیت دینا پسند کرتے ہیں، اور توقع کرتے ہیں کہ وہ اپنا کام اچھے طریقے سے کرنے میں لگ جائیں۔

Dana: Listen to the conversation with the English translation.

Hamza: To start, please describe yourself.

Ali: Sure. My name is Ali. I'm a resident of Lahore.

Ali: I have recently completed my college studies, and I like working in hotel service and management.

Ali: For the last year I have been working part time at a luxury brand store as service staff, so I have a good understanding of customer service.

Hamza: Good. What did you study at college?

Ali: English literature.

Hamza: Okay. And why is it that you want to join our restaurant, particularly?

Ali: Not only is your restaurant one of the most famous and reputed, but it also has a long successful history.

Ali: It's also known that you take good care of your employees, train new entrants well, and allow them opportunities to advance if they work hard.

Ali: I'm interested in learning and moving forward.

Hamza: Good. We definitely like to train our young staff and expect them to be dedicated to doing their work well.

POST CONVERSATION BANTER

Dana: In his self introduction, Ali was quick to talk about his education history.

Hamza: Yes, I think that's an important thing to cover when you're in a job interview.

Dana: I think so too! What can you tell us about higher education in Pakistan?

Hamza: Well, it was modelled after the British system, and it still follows that to this day. However, even though there are universities, and colleges within universities, people in Pakistan mainly refer to all post-secondary education as "college."

Dana: How long do people study at college for?

Hamza: Bachelor studies generally last for four years.

Dana: And high schools are quite important for college studies?

Hamza: That's right. In high school, students start specializing in different fields, and in the 10th grade, students choose a particular field, such as the arts, commerce or science, and they study only subjects related to that.

Dana: Can they change their field later if they change their mind?

Hamza: Hmm.. It's pretty difficult to do! If you study history, for example, you wouldn't be able to switch to pre-medical studies in university.

Dana: You have to choose wisely then!

Hamza: That's right.

Dana: Okay, now onto the vocab.

VOCAB LIST

Dana: Let's take a look at the vocabulary from this lesson. The first word is..

Hamza: تعارف [natural native speed]

Dana: introduction

Hamza: تعارف [slowly - broken down by syllable]

Hamza: تعارف [natural native speed]

Dana: Next we have..

Hamza: رہائشی [natural native speed]

Dana: resident

Hamza: رہائشی [slowly - broken down by syllable]

Hamza: رہائشی [natural native speed]

Dana: Next we have..

Hamza: پسند کرنا [natural native speed]

Dana: like

Hamza: پسند کرنا [slowly - broken down by syllable]

Hamza: پسند کرنا [natural native speed]

Dana: Next we have..

Hamza: گزشتہ [natural native speed]

Dana: last

Hamza: گزشتہ [slowly - broken down by syllable]

Hamza: گزشتہ [natural native speed]

Dana: Next we have..

Hamza: پڑھنا [natural native speed]

Dana: study

Hamza: پڑھنا [slowly - broken down by syllable]

Hamza: پڑھنا [natural native speed]

Dana: Next we have..

Hamza: ادب [natural native speed]

Dana: literature

Hamza: ادب [slowly - broken down by syllable]

Hamza: ادب [natural native speed]

Dana: Next we have..

Hamza: خاص طور پر [natural native speed]

Dana: particularly, specially

Hamza: خاص طور پر [slowly - broken down by syllable]

Hamza: خاص طور پر [natural native speed]

Dana: Next we have..

Hamza: تاريخ [natural native speed]

Dana: history, date

Hamza: تاريخ [slowly - broken down by syllable]

Hamza: تاريخ [natural native speed]

Dana: Next we have..

Hamza: ديكھ بهال [natural native speed]

Dana: care

Hamza: بہال دیکھ [slowly - broken down by syllable]

Hamza: بہال دیکھ [natural native speed]

Dana: And last..

Hamza: آگے بڑھنا [natural native speed]

Dana: move forward

Hamza: آگے بڑھنا [slowly - broken down by syllable]

Hamza: آگے بڑھنا [natural native speed]

KEY VOCAB AND PHRASES

Dana: Let's have a closer look at the usage of some of the words and phrases from this lesson. The first phrase is..

Hamza: تعارف کروائیں

Dana: meaning "please introduce"

Hamza: This phrase has two important words: تعارف (taruf), meaning "introduction," and کروائیں (kerwaein), meaning "please do."

Dana: It is usually used in formal meetings, interviews, and on the eve of meeting new people. However, you can also use it in informal situations as well.

Hamza: کروائیں (kerwaein) is key to making the phrase polite and it can be used for both men and women.

Dana: Can you give us an example using the whole phrase?

Hamza: Sure. For example, you can say.. اپنا تعارف کروائیں.

Dana: ..which means "Please introduce yourself."

Dana: Okay, what's the next phrase?

Hamza: اچھی سمجھ ہونا

Dana: meaning "have good understanding"

Hamza: This phrase is made up of اچھی (achi), which means "good" and is used for feminine things, and سمجھ ہونا (samajh hona), which means "to come to an understanding, to understand."

Dana: You can use this phrase when you are admitting that you have good knowledge about a certain topic or concept, or when you want to praise someone for their extensive knowledge of a particular thing.

Hamza: You can also use it to mean that someone is wise.

Dana: Can you give us an example using this phrase?

Hamza: Sure. For example, you can say.. اس نوکری کے لئے، آپ کو معاشیات کی اچھی سمجھ ہونا ضروری ہے.

Dana: .. which means "For this job, you need a good understanding of Economics."

Dana: Okay, what's the next word?

Hamza: دلچسپی رکھنا

Dana: meaning "interested"

Hamza: This verb is used to express interest in something as well as personal interests, such as a hobby, and professional interests, such as a liking for research.

Dana: Can you give us an example using this word?

Hamza: Sure. For example, you can say.. میں آرٹ میں دلچسپی رکھتا ہوں.

Dana: .. which means "I have an interest in art."

Dana: Okay, now onto the lesson focus.

LESSON FOCUS

Dana: In this lesson, you'll learn about describing your interests and goals. We'll also see passive and active voice.

Hamza: Active and passive voice are important things to know.

Dana: Yes. So let's start by looking at the passive voice.

Hamza: This is often used to talk about things that we like and dislike.

Dana: How do we say "I like doing (blank)"?

Hamza: mujhay verb-Na pasand hai

Dana: So "I like singing" would be...

Hamza: مجھے گانا پسند ہے

Dana: or, literally, "Singing is appealing to me."

Hamza: This is passive because the pronoun, "me", مجھے mujhay is the subject and not the object of the sentence.

Dana: How do we make an active voice sentence that means the same?

Hamza: میں گانا پسند کرتا ہوں

Dana: This is active and the main verb is not actually "sing", it is "to do."

Hamza: Yes, kerta hun from کرنا kerna "to do." We use this active sentence mainly in formal Urdu. We can also use it to talk about your work and skills.

Dana: How do we make sentences in the present continuous?

Hamza: If we are talking about a verb, like with "singing", it has to be in the infinitive form. If it is a noun, it must be paired with a transitive verb, such as کرنا kerna "to do".

Dana: Can you give us a couple of examples of verbs?

Hamza: The verb for "to read" would be پڑھنا perhna and "to build" is بنانا banana

Dana: How about using nouns?

Hamza: ورزش کرنا warzish kerna is "to do exercise" — the same as "to exercise"—and بلاگ لکھنا blog Likhna is "to write a blog," or simply "to blog".

Dana: Can you give us an example sentence?

Hamza: میں ورزش کرنا پسند کرتا ہوں.

Dana: "I like to exercise."

Hamza: There are other words we can use in place of پسند pasand, meaning "like", to express our interests or goals. For example, امید umeed, which indicates "desire" or "ambition."

Dana: Can you give us an example sentence with that?

Hamza: میں اپنی کمپنی بنانے کی امید رکھتا ہوں

Dana: This means "I hope to create my own company," or, more literally, "I nurse the desire of creating my own company."

Hamza: Here is another word. ارادہ irada, which means "intention."

Dana: Please give us a sample sentence.

Hamza: میرا ارادہ ٹیم کے تعلقات کو مضبوط بنانے کا ہے

Dana: This means "My intention is to make the team bonding stronger."

Hamza: Listeners, make sure to check the Lesson Notes for more examples and additional related vocabulary.

Dana: You'll find useful sentence patterns for talking about your interests and goals.

OUTRO

Dana: Okay, that's all for this lesson. Thank you for listening, everyone, and we'll see you next time! Bye!

Hamza: اٲهر مللن گے (Phir milenge!)